مردان زیادی به کمال رسیده اند اما از زنان، فقط آسیه همسر فرعون و مریم دختر عمران به کمال رسیده اند. و همانا برتری عایشه بر سایر زنان مانند برتری ترید (نانی که در آبگوشت خرد شده باشد) بر سایر غذاهاست.

از ابوموسی رضی الله عنه روایت است که می گوید: رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمودند: «كَمُلَ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ، وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ: إِلاَّ آسِيَةُ امْرَأَةُ فِرْعَوْنَ، وَمَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ، وَإِنَّ فَضْلَ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ»: «مردان زیادی به کمال رسیده اند اما از زنان فقط آسیه همسر فرعون و مریم دختر عمران به کمال رسیده اند. و همانا برتری عایشه بر سایر زنان مانند برتری ترید (نانی که در آبگوشت خرد شده باشد) بر سایر غذاهاست».

[صحیح است] [متفق علیه]

از میان مردان کسانی که در فضایل دینی و اخلاقی به مرتبه ی کمال رسیدند، زیاد هستند؛ چنانکه برخی از آنها به مرتبه ی کمال عادی رسیده اند مانند علما و صالحان و اولیا؛ و برخی از آنها به بالاترین مراتب کمال رسیده اند مانند پیامبران؛ اما زنانی که به مرتبه ی کمال رسیدند، بسیار اندک هستند. و در راس آنها آسیه همسر فرعون می باشد؛ وی آسیه دختر مزاحم می باشد که الله متعال در قرآن و در کمال ایمان او را مثال می زند و می فرماید: «وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ»: «الله برای کسانی که ایمان آورده اند، همسر فرعون [= آسیه] را مَثَل زده است». چون وقتی موسی علیه السلام به ساحران فرعون غلبه کرد، آسیه رضی الله عنها به او ایمان آورد؛ و زمانی که فرعون از ایمان آسیه آگاه شد، او را به شدت شکنجه کرد تا جایی که با حفظ ایمانش جان داد. اما دومین نفر از این زنان، مریم دختر عمران است که الله متعال در پاکدامنی و کمال عبادت او را مثال می زند. و پس از آنها رسول الله صلی الله علیه وسلم می فرماید: «برتری عایشه بر سایر زنان مانند برتری ترید (نانی که در آبگوشت خرد شده باشد) بر سایر غذاهاست». ترید نزد عرب بهترین خوراکی ها بود که شامل نان و گوشت می شود؛ و برتری عایشه بر زنان دیگر مانند برتری تریدی بر سایر خوراکی ها بود که لذیذترین و بهترین خوراکی بود.

http://sunnah.global/hadeeth/fa/show/11179